

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**PERFORMANCE EXPLANATION**  
**LEISTUNGSERKLÄRUNG**

**OKNA DACHOWE / ROOF WINDOW / DACHFENSTER**  
**SKYLIGHT PREMIUM TERMO**

Lp.	POLSKI	ENGLISCH	DEUTSCH
1	Kod identyfikacyjny wyrobu	Product ID code	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps
	<b>Okno dachowe Skylight Premium Termo</b>	<b>Roof window Skylight Premium Termo</b>	<b>Dachfenster Skylight Premium Termo</b>
2	Numer identyfikacyjny: nr na etykiecie, wielkość, typ	Identification number: number on label, size, type	Identifikations-Nummer: Nr. auf dem Kennzeichnungsschild, Größe, Typ
	<b>ODD1T</b>		
3	Zastosowanie wyrobu budowlanego	Use of the product	Verwendung des Bauprodukts
	<b>Okna dachowe przeznaczone do stosowania w obiektach budowlanych</b>	<b>Roof windows for use in residential buildings</b>	<b>Dachfenster zur Verwendung in Bauwerken.</b>
4	Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu	Manufacturer	Name und Kontaktanschrift des Herstellers
	<b>Skyfens Sp. z o.o. 20-277 Lublin, ul. Vetterów 7</b>		
5	Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela	Name and address of the authorised representative	Name und Kontaktanschrift des bevollmächtigten Vertreters
	<b>Skyfens Sp. z o.o. 20-277 Lublin, ul. Vetterów 7</b>		
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System for evaluating consistency of performance	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts
	<b>System 3</b>		
7	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	Harmonised technical specification	Harmonisierte technische Spezifikation
	<b>PN-EN 14351-1+A2:2016-10</b>		
8	Nazwa i numer identyfikacyjny notyfikowanego laboratorium, które przeprowadziło badanie typu: Jednostka notyfikowana:	Name and identification number of the notified laboratory that carried out the type examination: Notified Body:	Name und Kennnummer der notifizierten Stelle, die die EU-Baumusterprüfung durchgeführt hat: Notifizierte Stelle:
	<b>CENTRUM STAVEBNIHO INZENYRSTVI a.s. Zlin, K Cihelne 304, 764 32 Zlin - Louky, Czechy / Czech Republic / Tschechien, Mobilne Laboratorium Techniki Budowlanej Sp. z o. o., 58-300 Wałbrzych, ul. J. Kasprowicza 21 Polska / Poland / Polen</b>		



9	Deklarowane właściwości użytkowe wyrobu budowlanego Okno referencyjne 780 x 1400 mm	Declared performance of product Reference window 780 x 1400 mm	Erklärte Leistung des Produkts Referenzfenster 780 x 1400 mm
-	Odporność na obciążenie wiatrem	Resistance to load wind	Widerstand gegen Windlast
<b>Klasa / Class / Klasse C3</b>			
-	Odporność na obciążenie śniegiem	Resistance to snow	Widerstand gegen Schneelast
<b>4H-16-4T</b>			
-	Reakcja na ogień, Odporność na ogień zewnętrzny	Fire behavior, Resistance to external fire	Brandverhalten
<b>Nie określono / Not specified / Keine Angabe</b>			
-	Wodoszczelność	Watertightness	Schlagregendichtheit
<b>Klasa / Class / Klasse E1200</b>			
-	Odporność na uderzenie [mm]	Impact resistance [mm]	Schlagfestigkeit [mm]
<b>Klasa / Class / Klasse 3 - 450 mm</b>			
-	Nośność urządzeń zabezpieczających	Payload of safety devices	Tragfähigkeit der Sicherheitseinrichtungen
<b>350 N</b>			
-	Przenikalność cieplna okna Uw	Thermal transmittance Uw	Wärmedurchgangskoeffizient Uw
<b>1,3 W/m<sup>2</sup> K</b>			
-	Całkowita przepuszczalność energii słonecznej	Total solar energy transmittance	Gesamtdurchlässigkeit für Sonnenenergie
<b>g = 0,5</b>			
-	Przepuszczalność światła	Light transmission	Lichtdurchlässigkeit
<b>0,71</b>			
-	Przepuszczalność powietrza	Air permeability	Luftdurchlässigkeit
<b>Klasa / Class / Klasse 4</b>			
-	Właściwości akustyczne	Noise abatement	Schallschutz
<b>33 (-1;-3) dB</b>			
10	Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.	The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.	Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 9.
11	Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.	This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.	Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Punkt 4.

<b>W imieniu producenta podpisał:</b>	<b>Signed for and on behalf of the manufacturer:</b>	<b>Unterzeichnet im Namen des Herstellers</b>
<i>Marcin Motoloch</i>	SKYFENS Sp. z o.o. ul. Vetterów 7, Lublin 20-277 KRS: 0000867508 ; REGON: 387489544 NIP: 5272940346	Lublin: 22.11.2021

